



Livret d'accueil

Room directory





Nous vous remercions de votre séjour dans notre établissement.

Afin de faciliter et d'agrémenter votre séjour, nous vous invitons à découvrir notre livret d'accueil, celui-ci vous donnera des détails sur les services proposés par notre établissement.

Notre personnel est à votre service et pourra vous renseigner sur simple appel de votre chambre en composant le 9 et cela 24h/24.

Nous vous souhaitons d'avance un bon séjour parmi nous !

We thank you for your stay in our establishment.

To facilitate your stay, we invite you to discover our room directory; this one will give you details about the services provided in the property.

Our staffs remain at your service, to inform you on a simple call from your room dialling number 9 24/7.

We wish you an excellent stay in our hotel!



Votre chambre / Your room

Toutes nos chambres sont disponibles à partir de 16h et doivent être libérées avant 12h. Passée cette heure, la nuit suivante pourra être facturée. Veuillez informer la réception si vous souhaitez partir après 12h. **sur notre règlement intérieur**

Rooms are available starting 4:00 pm may be released before noon. Please inform front desk should you need to leave your room after noon. Or additional full night cost will be charged.

Un coffre-fort électronique taille ordinateur portable est à votre disposition dans votre chambre.

An electronic digit laptop fitting size safe is at your disposal in your room.

Des adaptateurs (non convertisseurs) et rallonges sont à votre disposition à la réception. Tout équipement électrique de la chambre ne peut dépasser 220V.

All electronic outlets in your room is maximum 220 volts. Adaptors (not converters) and electric extension cable are available at the reception on request.

Une télécommande est à votre disposition dans votre chambre. Votre écran plat vous propose de nombreuses chaînes de télévision nationales et internationales

A remote control is available in your room. Your flat screen offers various TV and radios channels, national and international

Vous trouverez dans votre chambre un ventilateur.

Fan is available in your room.

Un sèche-cheveux est à votre disposition dans votre salle de bain

You will find a hairdryer in your bathroom.

Si vous constatez une fuite d'eau, une ampoule éteinte, ou tout autre problème, merci de contacter la réception afin que nous intervenions dans les meilleurs délais.

If you notice a water leak, a faded electric bulb or any other technical problem, thank you for contacting the reception front desk so that we could intervene as quickly as possible.

Petit-déjeuner / Breakfast [déjà sur loung up](#)

Un délicieux petit-déjeuner buffet est servi en semaine de 7h00 à 9h30 et de 7h00 à 10h30 le week-end et jours fériés. A votre demande, nous pouvons servir en chambre sur les mêmes horaires.

A tasty buffet breakfast is served every week day, from 7 am to 9:30 am. And From 07:00 to 10:30 on Saturdays, Sundays and public holidays.



Réveil / Wakeup call [déjà sur loung up](#)

Pour un réveil automatique via le téléphone de votre chambre appelez la réception, et nous nous ferons un plaisir de le programmer pour vous.

For an automatic wakeup call, ask reception front desk to get one settled.



Reception / Reception front desk [déjà sur loung up](#)

Notre personnel est à votre disposition 7j/7 et 24/24, toute l'année et sur simple appel de votre chambre en composant le 9.

Our staff is at your service round the clock, and can inform you on a simple call from your room by dialing 9.

Room Service / Room Service



Un room service est à votre disposition en composant le 9, ou juste [déjà sur lounup](#)

Room service is available by dialing 9. [Déjà sur lounup](#)



L'INAVOUÉ

1 Avenue Pierre Mendès France, 27200 Vernon

Du Lundi soir au samedi soir : Le midi de 12h à 14h / Le soir : de 19h00 à 22h00.

Pour les repas nos menus sont composés d'entrées, plats et desserts.

Pour accompagner votre repas, nous vous proposons diverses boissons, avec ou sans alcool, notamment un service de vin au verre. La carte des vins au verre [déjà sur loung up](#)

From Monday evening until Saturday evening: Lunch from Noon until 2.00 pm / Dinner: From 07.00 pm until 10.00 pm.

For in-room meals or menu may suggest starters, main courses and desserts.

Beverages are available to accompany your meal, with or without alcohol, wine by the glass for instance [déjà sur loung up](#)





Blanchisserie / Laundry

Fers et tables à repasser sont à votre disposition gracieusement en vous adressant à la réception.

Iron and ironing board are available free of charge upon request, ask to reception front desk.



Enfants / Children

L'hôtel met à votre disposition: lit bébé, chaise haute, matelas à langer.

Nous pouvons réchauffer les plats.

L'établissement vous offre deux coins enfants sous la surveillance des parents (livres, tableaux à craie, coloriage, jeux en bois, baby foot...) [deja sur loung up](#)

The hotel provides facilities, such as cot, high chair and changing mat.

We can also heat your child's meals.

The hotel offers two children's corners under the supervision of parents (With books, chalkboards, coloring, wooden games, table football, etc.)



de réunion / Meeting Room [deja sur loung up](#)

Notre salle séminaire est disponible pour accueillir vos réunions. Capacité d'accueil de 50 à 85 personnes. Elle est équipée de : télévision murale grand écran avec connexion multimédia, paper-board, vidéoprojecteur, connexion ADSL et wifi, ligne téléphonique, fourniture de formation, autre matériel sur demande. *Our meeting room is available up to 50 until 85 persons for your meetings and seminars. It is equipped with mural flat television screen with so as multimedia connexion, paperboard, projector, ADSL and WIFI connexion, phone line, training course equipment, and other equipment on demand.*



Téléphone / Telephone

Pour appeler la réception / *To call reception front desk* : 9 [deja sur loung up](#)

Appels vers l'extérieur / *Outside calls* : Pour appeler en France : 0 + numéro de votre correspondant

National calls : 0+10 digits of the required number

Pour appeler l'étranger : 0 + 00 + indicatif du pays + indicatif de ville ou de zone et numéro de votre correspondant.

International long distance calls (International automatic): 0+00+country code + area code and required number

Pour toute urgence médicale s'adresser impérativement à la réception 9. [deja sur loung up](#)

In case of medical emergency please reach reception front desk dialing 9 •

Police: 0+17 / Pompiers *Fire brigade*: 0+18 / SAMU *Health care*: 0+15 or 0+112. [deja sur loung up](#)





Internet



Notre hôtel a le plaisir de mettre gracieusement à votre disposition et en continu un business corner au 1er étage, composé d'un ordinateur avec accès internet, logiciels de bureautique, et d'une imprimante. **A modifier sur lounge up**
Our hotel is pleased to offer a complimentary business corner in the first floor, available 24/7, including 1 computer and a printer, with internet access and office software applications.

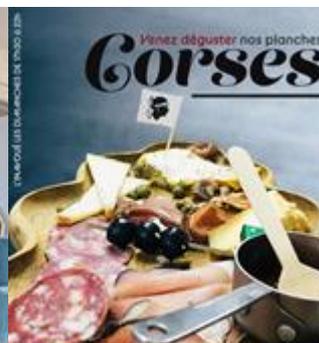
L'hôtel est équipé d'un accès Internet WiFi gratuit, avec une connexion sans fil haut débit.
You can use high speed free WiFi access throughout the hotel.

En cas de problème de connexion, n'hésitez pas à contacter la réception.
If you have trouble getting the connection, you can contact the front desk.



Réseau / Network : LE NORMANDY

Code / Password : vernon27





Informations générales / General information



Un parking privé est disponible pour 8.00 € la journée. Sur demande auprès de la réception. Une borne de recharge pour véhicules électriques est disponible.

A private parking is available for 8.00 € per day. Do not hesitate to ask for availabilities and access direction. A charging station for electric car is available.

Vous pouvez demander une assistance bagages à la réception, les laisser gratuitement en bagagerie durant votre séjour comme le jour de votre départ.

You can ask for luggage assistance at the reception desk, leave your luggage in storage free of charge during the stay and on your departure day.

Des journaux et magazines sont disponibles à la réception de l'hôtel, (Hors période Covid)

Complimentary newspapers, magazines are available in the reception.

Des produits supplémentaires sont mis à votre disposition à la réception : serviettes, nécessaire à couture, éponge à chaussures, gel douche, shampoing, après-shampoing, lait corporel, kit dentaire, kit rasage.

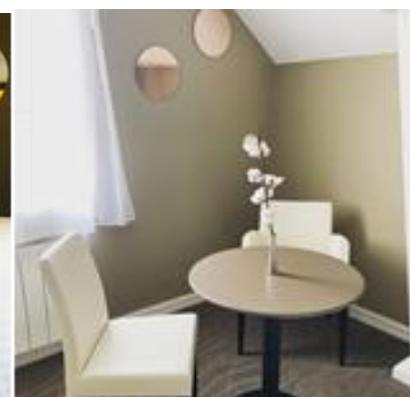
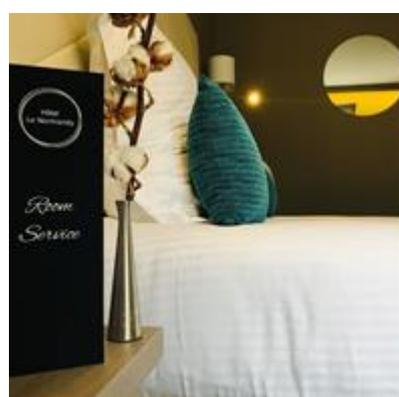
Additional items are available 24 hours a day at the reception desk: towels, shoe shine, shower gel, shampoo, conditioner, body lotion, dental set, shaving set.

L'hôtel accepte les cartes de crédit suivantes : American Express, Visa, MasterCard, Dinners.

The following credit cards are accepted: American Express, Visa, MasterCard, Dinners

Pour vos déplacements, nous serons heureux de vous renseigner sur les transports disponibles à proximité de l'hôtel (bus, train, taxis). Nous pouvons vous recommander un moyen de transport écologique avec notre location de vélo disponible à l'hôtel. [deja sur loung up](#)

For transportation, the reception will be happy to inform you about available transports near the hotel (bus, train, taxi). We can recommend environmentally friendly transports with our bike rent available in the hotel. [deja sur loung up](#)





Séjour durable et responsable / Sustainable and responsible holidays

Parce que l'environnement nous concerne tous, l'Hôtel est impliqué dans une démarche de tourisme durable. A ce sujet, vous pouvez consulter notre Politique environnementale à l'accueil. Lors de votre séjour, vous pouvez nous aider en adoptant quelques éco-gestes simples.

The Hotel is committed into an eco-aware approach as we are all concerned by environmental issues. Our environmental policy is available at the front desk. During your stay, you can help us by adopting a few simple eco-friendly actions.

Nous changeons votre linge de toilette à votre convenance : déposez simplement les serviettes à changer dans la baignoire ou au sol. Pensez à fermer les robinets lorsque vous vous brossez les dents et à ne pas laisser couler l'eau

We will change your towels when needed upon request: please leave in the bathtub or on the ground the ones to be changed. Make sure taps are switched off when brushing teeth in order not to waste water.

Utilisez le chauffage avec modération. Si vous ouvrez la fenêtre, n'oubliez pas de couper le chauffage

Use heating sparingly. If you open windows, do not forget to turn off the heating. Thank you.

Merci d'éteindre les lumières en sortant de votre chambre.

Please turn off lights when leaving your room

Dans la mesure du possible nous avons supprimé toutes les bouteilles jetables en plastiques : à la place, nous vous proposons de l'eau filtrée de qualité dans des bouteilles en verre.

We have removed as much as possible all disposable plastic bottles: instead, we offer filtered water quality in glass bottles.

Nous trions les déchets. Vous pouvez nous aider en déposant : vos emballages vides, bouteilles et journaux et vos piles usagées à la réception.

We sort the waste. You can help us by depositing: bottles and newspapers so as your used batteries at the reception desk.



Clients en situation de handicap / Guest with disabilities

Notre hôtel peut accueillir des personnes à mobilité réduite.

Our hotel can host guests with reduced mobility.

Notre réception est équipée d'un amplificateur de boucle ainsi que d'une tablette rabattable.

Our reception is equipped with a loop amplifier and a folding tablet.

Un téléphone spécifique, une télécommande à grosses touches et un réveil vibrant sont disponibles pour les personnes souffrant de déficit visuel.

A user friendly telephone, vibrating alarm clock and remote control are available for visually impaired, with big buttons for easy dialing.



Conciergerie / Concierge desk

Toute notre équipe est à votre disposition pour vous aider ou vous assister tout au long de votre séjour, 24h sur 24.

The staff at the reception desk is at your service 24/7 for any other request or help you may need during your stay.



Votre avis nous intéresse / Feedback

Nous attachons une grande importance à vos remarques et suggestions. Votre satisfaction reste notre objectif principal, nous vous remercions de prendre quelques minutes de votre temps pour nous apporter toutes vos suggestions.

To ensure your full satisfaction, help us by sharing your opinions. Your satisfaction remains our main goal. We thank you for taking a few minutes of your time to bring us all your suggestions.

Nom prénom :

Numéro de chambre :

Pays :

Réception



La réservation/Booking

L'accès/ Access

L'accueil/Hospitality

L'information touristique/tourist information

Chambre/Room

La propreté/Cleanliness

Le confort/Comfort

La literie/Bedding

La salle de bain/Bathroom

Autres prestations/ Other services

Le petit déjeuner/Breakfast

Le personnel/Staff

Les services à votre disposition/Services

Restaurant

Le service/Service

Le cadre/Environnement

Le repas/Meal

Prix/ Prices

Votre avis/Your opinion

Envisagez-vous de revenir? / Are you planning to come back?





RÈGLEMENT INTÉRIEUR DE L'HOTEL

L'Hôtel Le Normandy a la liberté de ne pas recevoir les clients dont la tenue est indécente et négligée. Les clients ayant un comportement incorrect envers le personnel ou la clientèle et contraire aux bonnes mœurs et à l'ordre public pourront être exclus de l'établissement.

I. RÉSERVATION

Toute réservation faite devra être confirmée par le client, qui donnera une garantie de paiement de son choix, parmi les modes de règlements acceptés dans l'établissement. Sans garantie de paiement de la part du client, la réservation ne pourra être réputée validée.

Le client a la possibilité de verser des arrhes pour confirmer sa réservation.

II. RÈGLEMENT

Le règlement du séjour se fait lors du départ du client. Les modes de paiement acceptés sont : **Visa, Mastercard, Eurocard, Amex, Chèques vacances.**

Les chèques ne sont plus acceptés suite à un trop grand nombre d'impayés.

Si le client souhaite interrompre son séjour, il devra en informer la réception au minimum 24h à l'avance. Il sera remboursé du solde de son séjour si le règlement a été effectué intégralement. Les retards à l'arrivée ou la non présentation (no-show) ne peuvent en aucun cas donner lieu à remboursement et seront considérés comme prise effective de la chambre.

III. ANNULATION

Le client ayant réservé une chambre au sein de notre établissement a possibilité d'annuler celle-ci selon les conditions suivantes :

- Annulation jusqu'à J-30 avant l'arrivée : aucun frais, ni pénalité
- Annulation entre J-30 et J-10 avant l'arrivée : 20% du prix du séjour
- Annulation entre J-10 et J-72h de l'arrivée : 50% du prix du séjour
- Annulation entre J-72h et J : 100% du prix du séjour

En cas d'annulation, les arrhes versées ne seront remboursées dans le respect de la politique d'annulation de l'établissement.

IV. TAXE DE SÉJOUR

La taxe de séjour n'est pas comprise dans le tarif de la réservation. Elle est payable sur place.

V. INTERDICTIONS :

Nous vous informons qu'en France, il est interdit de fumer dans les hôtels depuis le 1er janvier 2008. Ne pas respecter cette interdiction vous expose à 68.00 € d'amende, en plus des éventuelles réparations des dégâts causés. Il est également strictement interdit d'utiliser des appareils à gaz dans les chambres de type réchaud, etc. Nous vous demandons de respecter les lieux, ainsi que la décoration de votre chambre.

VI. ANIMAUX :

L'Hôtel Le Normandy accepte les animaux dans son établissement. Le séjour de l'animal est facturé 7.00 € par jour. Cependant, il est demandé à notre clientèle de respecter les lieux, et de ne pas laisser l'animal seul dans la chambre. Notre salle de restaurant accepte également les animaux, à condition qu'ils soient tenus en laisse et qu'ils restent sous la surveillance de leurs maîtres. Pour des raisons d'hygiène, nous vous demandons de ne pas mettre votre animal sur les fauteuils et chaises. Toute dégradation sera facturée 100 € pour la remise en état et la désinfection bactéricide.

VII. DISCIPLINE, PERTES & DOMMAGES, RESPONSABILITE ET ASSURANCES

La bonne tenue physique et morale est de rigueur. Sont interdits les actes susceptibles d'entraîner une gêne pour le public, de provoquer des troubles, de causer des dommages matériels.

Notre personnel mettra en garde toute personne qui, ne se conformera pas aux prescriptions du présent règlement et, dans les cas extrêmes d'agitation et de mauvaise tenue, fera appel aux services de la sécurité.

Un état des lieux sera établi, un rapport sera rédigé si des usagers ont dégradé du matériel. Le coût des réparations résultant de ces dégradations sera à la charge du client ou de l'organisateur.

Le client doit répondre des pertes et dommages qui ont été causés dans l'enceinte de l'Etablissement.

L'hôtel Normandy ou son personnel ne pourront être tenus responsables des pertes ou vols de quelque nature que ce soit, affectant le client ou ses visiteurs.

L'hôtel Normandy peut exiger un forfait de nettoyage d'un montant de 100 euros si la chambre est laissée dans un état nécessitant un nettoyage supplémentaire ou un temps de séchage et de déshumidification

Nous rappelons que l'établissement est NON FUMEUR et que des zones extérieures sont prévues à cet effet. Dès l'entrée dans l'hôtel et dans chaque chambre des indications rappel cette interdiction avec l'amende encourue.

Après chaque départ, les chambres sont contrôlées. Si l'établissement Hôtel Normandy constate un vol ou un dégât, une amende sera facturée.

Toute constatation du non respect de ces règles cité ci-dessus et constatation de vol et dégât sera facturé 200 EUROS maximum par personne constaté dans la chambre dans un délai de 5h après l'heure limite de départ des clients (délai soumis au contrainte de vérification de la chambre par le personnel de l'hôtel).

Les pertes de clés de chambres seront facturées 1 euros par clé.

Le règlement intérieur s'applique à tous les clients.

En cas de non respect de ce règlement intérieur, la direction se réserve le droit d'inviter le client à quitter l'établissement, et ce sans indemnité

Merci d'avoir choisi notre hôtel

Thank you for staying with us



1 av. Pierre Mendès France 27200 Vernon

contact@normandy-hotel.fr

02 32 51 97 97